

**2005**

Hydroizolační pásy a fólie - Hydroizolace betonových mostovek a ostatních pojízdných betonových ploch - Příprava zkušebních těles	ČSN EN 13375  72 7671
--	--------------------------------

Flexible sheets for waterproofing - Waterproofing of concrete bridge decks and other concrete surfaces trafficable by vehicles - Specimen preparation

Feuillés souples d'étanchéité - Etanchéité des ponts en béton et autres surfaces en béton circulaire par les véhicules - Préparation des échantillons

Abdichtungsbahnen - Abdichtungssysteme auf Beton für Brücken und andere Verkehrsflächen - Regeln für Probenentnahme und Vorbereitung von Prüfkörpern

Tato evropská norma je českou verzí evropské normy EN 13375:2004. Evropská norma EN 13375:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13375:2004. The European Standard EN 13375:2004 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13375 (72 7671) z března 2005.



© Český normalizační institut, 2005

**73648**

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

## Národní předmluva

Tato norma je součástí souboru norem určených pro hydroizolační asfaltové pásy pro hydroizolace betonových mostovek a ostatních pojižděných betonových ploch.

Předpokládá se, že po vydání celého souboru norem pro hydroizolační asfaltové pásy pro hydroizolace betonových mostovek a ostatních pojižděných betonových ploch bude zpracována revize ČSN 73 6242.

## Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 13375:2004 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN z března 2005 převzala EN 13375:2004 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma je přejímána překladem.

## Citované normy

EN 1766 zavedena v ČSN EN 1766 (73 2116) Výrobky a systémy pro ochranu a opravu betonových konstrukcí - Zkušební metody - Referenční betony pro zkoušky

EN 12597 zavedena v ČSN EN 12597 (65 7000) Asfalt a asfaltová pojiva - Specifikace pro silniční asfalt

EN 13596 zavedena v ČSN EN 13596 (72 7672) Hydroizolační pásy a fólie - Hydroizolace betonových mostovek a ostatních pojižděných betonových ploch - Stanovení přilnavosti v tahu

EN 13653:2004 zavedena v ČSN EN 13653 (72 7673) Hydroizolační pásy a fólie - Hydroizolace betonových mostovek a ostatních pojižděných betonových ploch - Stanovení přilnavosti ve smyku

prEN 14224 nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

prEN 14692 nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

prEN 14693 nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

prEN 14695:2003 nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

## Souvisící ČSN

ČSN 73 6242 Navrhování a provádění vozovek na mostech pozemních komunikací

## Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Zuzana Červenková, IČ 40839168

Technická normalizační komise: TNK 65 Izolace staveb, TNK 51 Pozemní komunikace

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Radek ©paček

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 13375  
Září 2004

ICS 91.100.50

Hydroizolační pásy a fólie - Hydroizolace betonových mostovek  
a ostatních pojízdných betonových ploch - Příprava zkušebních těles  
Flexible sheets for waterproofing - Waterproofing of concrete bridge decks and  
other concrete surfaces trafficable by vehicles - Specimen preparation

Feuillés souplés d'étanchéité - Etanchéité des ponts en béton et autres surfaces en béton circulaire par les véhicules - Préparation des éprovettes	Abdichtungsbahnen - Abdichtungssysteme auf Beton für Brücken und andere Verkehrsflächen - Probenentnahme und Vorbereitung von Prüfkörpern
---	--

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-07-22.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 13375:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

## Úvod

.....	6
<b>1</b> Předmět normy	6
<b>2</b> Normativní odkazy	6
<b>3</b> Definice	7
<b>4</b> Tělesa	7
<b>5</b> Těleso podkladu	8
<b>5.1</b> Všeobecně	8
<b>5.2</b> Specifikace betonu	8
<b>5.3</b> Drsnost povrchu	9
<b>6</b> Aplikace hydroizolačního systému.....	9
<b>7</b> Asfaltová vrstva	

.....	10
<b>7.1</b>	
Specifikace	
.....	10
<b>7.2</b>	
Pokládka a hutnění	
.....	11
<b>7.3</b>	
Tělesa typu 2	
.....	11
<b>8</b>	
Příprava zkušebních těles	
.....	11
<b>9</b>	
Uložení	
.....	11
<b>10</b>	
Protokol o zkoušce	
.....	11
Bibliografie	
.....	12

Strana 5

---

## Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 254 „Hydroizolační pásy a fólie“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2005 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2006.

Tato norma obsahuje bibliografii.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační

organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovinsko, Slovenské republiky, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

## Úvod

Tato norma stanovuje pravidla pro přípravu zkušebních těles pro zkoušky ke stanovení charakteristik hydroizolačních systémů. Norma obsahuje rovněž specifikace pro tělesa betonového podkladu a pro asfaltové směsi aplikované jako asfaltová vrstva na hydroizolační pás pro provádění zkoušek.

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma je jednou z řady norem určených pro hydroizolační pásy pro hydroizolaci betonových mostovek a ostatních pojížděných betonových ploch.

Tato norma stanovuje:

- složení, charakteristiky a postup přípravy betonových desek pro těleso podkladu;
- složení, charakteristiky a postup přípravy různých asfaltových směsí pro asfaltovou vrstvu;
- pravidla pro přípravu zkušebních těles.

---

**-- Vynechaný text --**